



دور النادرة والبخلاء في كتاب

"البخلاء" للجاحظ

"جدلية المقدّس و المدنس"

الحبيب العوادي



يهم هذا البحث أساساً بدراسة خصائص النادرة عند الجاحظ باعتبارها جنساً ثرياً وسرياً مخصوصاً يتميز في المقام الأول بالإيجاز من الناحية الكمية والفكاهة والهزل من الناحية النوعية. بيد أنّ المفاجأة التي يحدثها العنوان من أول وهلة في ذهن القارئ، تمثل أولاً في الغرابة الكامنة في الربط المباشر بين قطبين لا يلتقيان أو هما قطبان متبعدين بحيث يستعصي الرابط بينهما على سهل التحاور أو التزامن في لحظة واحدة. أمّا المستوى الثاني فيتعلق بالصلة التي تشدّ هذه الجدلية إلى نصوص «البخلاء» ومن هنا ننتقل من السياق الدلالي الأكبر، أي سياق المقدس والمقدس وهو سياق دينيّ عام ذو صبغة تقديسية عقدية جاءّة إلى السياق الدلالي الأصغر الذي يرتكز على محورين : محور النوادر أولاً ثم «البخلاء» ثانياً. أمّا المحور الأول الذي يتمثل في الكلمة «النوادر» فيتضمن معنيين متقابلين أوّلهما جاءّ وقد خصّص له بعض الكتاب فصوّلهم في مصنفاتهم، وتعرّضوا فيه إلى نوادر كلام العرب في الحكمة والأمثال، وثانيهما اصطلاحي جاءّ بمعنى الندرة عن مجده اللغوّي الصرف إلى المجال الاصطلاحي الذي التبس بمعانٍ الهزل والضحك. وكلمة «النوادر» في حدّ ذاتها تستدعي الضحك مجرد سماعها لأنّها تردّنا عبر الذاكرة إلى أقصاص ضاحكة ومضحكة.

أمّا المحور الثاني فيتعلق بكتاب «البخلاء» حيث ترتيب لفظة «النوادر» مباشرة بقطفين هزليين، الأول يتمثل في «البخلاء» باعتبارهم أشخاصاً كسهيل بن هارون والكتبي، ثم باعتبارهم عنواناً لكتاب حيث يقع تحريرهم من شخصياتهم ليصبح الدال ذا دلالة تحريرية (١) رمزية تنصهر فيها تدلالية الأسماء وتذوب في بوتقة اسم البخل نفسه. البخل إذن هم البخل مشخصاً أو البخل مطلقاً.

إذا صرفاً النظر الآن عن جدلية «المقدس والمقدس» فإنّ لفظة «نوادر» يامكانها وحدتها أن تشير إلى الضحك في السابع دون الإحالة على قصص هزلية بعينها أو على مشاهد طريفة محددة، معنى ذلك أنها أصبحت تحسّد بنية صورية تحريرية (٢) لدى المتقبل، نوافها الأساسية الغرابة والضحك، وهذه البنية الصورية هي التي تحدّد «جنس» (٣) النادرة وهي التي توجه السابع أو القارئ إلى نمط معين من الخطاب.

إن البحث في نوادر البخلاء يجعلنا نتساءل عن «الفلسفة» التي جعلت الجاحظ يختار موضوع البخل لتأليف كتاب كامل في الغرض، وعن «فلسفته» في التخطيط لهذا الكتاب، أي يمكن أن نتساءل عن القواسم المشتركة بين نصوص النوادر المختلفة، ماذا تمثل بالنسبة إلى بعضها البعض من جهة وبالنسبة إلى الكتاب برمته من جهة أخرى؟ وبالنسبة إلى «جنس» النادرة من جهة ثالثة؟

يذهب شارل بلا في مؤلفه (٤)» et la formation de le milieu basrien»(٤)

«Gahiz» إلى أن ظاهرة البخل التي أسس عليها الجاحظ كتاب البخلاء كانت صفة مميزة للطبقة البرجوازية التي أثرت بفضل اقتصادها المفرط، معنى ذلك أنّ البخل شكل منهجاً اقتصادياً وسلوكاً كان يحيط به انتشاره. وباستطاع أصحابه بواسطته أن يثبتوا شخصيتهم إزاء قوة التفозд العربي الثقافي والسياسي والديني. وتبعد لذلك ظاهرة البخل في صراع عنيف مع محور القيم الأخلاقية العربية، لأنّه «من المؤكد أن هذه الآفة الرمنية قد أوحت بالكرم». وفي هذا المقام يذهب فاروق سعد إلى أنه «من المؤكد أن هذه الآفة الرمنية قد أوحت بالاشيزاز إلى نفوس العرب المعروفين بطبعتهم السّمحة وميلهم الوراثي للكرم والجود، إذ لا ريب في أنّهم لم يأتلّفوا وهذه النّظرية الجديدة ثمّ ما لبث أن تحول فضولهم ودهشتهم إلى حقد على البخل والبخلاء... في إطار شعوبية الطبيعـي» (٥).

فهذا الجدل الذي كان قائماً إذن بين الكرم والبخل هو في الحقيقة تحسيد لتقابل قيميٍّ يستهدف أساساً الطعن في ركيزة سلم القيم الأخلاقية العربية ألا وهي الكرم وليس تمجيد المولاي للبخال واعتراضهم به إلا إدانة بالخلاف للكرم العربي باعتباره سلوكاً في الحياة العربية وفلسفة في الوجود وسم «الطبّاعة» العريقة.

أما المستوى الثاني في التقابل والتواتر فهو ذو صبغة دينية، وإذا كان بعض الشعراء الموالي (الفرس) كبشار بن برد (٦) وأبي نواس (٧) قد اتخذوا من المقدّس الدين مطية للسخرية والاستهزاء، فإن «البخلاء» قد عارضوا بفلسفه بخلهم النظرة الدينية الإسلامية الداعية إلى اعتناق فلسفة الكرم، وتحرير النفس من قيود الشح وسلطان البخل والتقدير، قال تعالى : «فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا أَسْتَطَعْتُمْ وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفَقُوا خَيْرًا، وَمَنْ يُوقَ شَحّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ» (سورة التغابن، الآية ١٦). وفي سياق سورة «محمد» يأتي التقابل بين الإنفاق والبخل بكيفية مباشرة، يقول تعالى : «وَهَا أَنْتُمْ هُؤُلَاءِ تُدْعَونَ لِتُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمَنْ كُمْ مِنْ يَخْلُ وَمَنْ يَخْلُ إِنَّمَا يَخْلُ عَنْ نَفْسِهِ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَأَنْ رَأَيْ (الآية ٣٨).

والطريف في موضوع البخل ضمن هذا السياق المتشابك الذي تتنازعه الأطراف الدينية والاجتماعية والسياسية والاقتصادية^(٨)) أن الجاحظ اهتم بذكائه الحاد إلى أن ظاهرة البخل تشكل الموضع البؤري (*focal*) الذي تجسّدت فيه كل المتناقضات والصراعات داخل المجتمع العربي الإسلامي بتباين أحاجنه، وهو مدافع طه الحاجري إلى اعتبار أن الجاحظ «أخذ هذا الموضوع الذي كان أكبر مثاره لشهوات السياسية والعنصرية، والذي كان جديراً أن يشير عوامل المشaque والمخاصلة فجعله موضوعاً أدبياً خالصاً ومتعبّة فنية رائعة، وكان رهيناً بالأغراض الموقوتة التي أثير من أجلها»^(٩). تكون الجاحظ قد جعل البخل موضوعاً لكتابه فهذا لا نزاع فيه وإن كان في حاجة ماسّة للتوضيح

والكشف، أمّا كون الموضوع «أدبياً حالساً» فهذا حكم تقليصي يحدّ من أبعاد إشكالية البخل ويفرغها من دلالات كثيرة (١٠).

ولنا أن نعود الآن إلى فلسفة نص «البخل» أو فلسفة «نادر البخيل» عند الجاحظ. يقول الجاحظ في مقدمة «البخالاء» (ص ٦) محدداً طبيعة الضحك وباحثاً عن مبرر مقنع لموضوع كتابه ولمنهجه في تأليفه : «وهو شيء في أصل الطّباع، وفي أساس التركيب، لأن الضحك أول خير يظهر من الصّبي وبه تطيب نفسه، وعليه ينبع شحّه، ويكثر دمه الذي هو علّة سروره ومادة قوتّه»، ومن الباحثين من يذهب إلى أنّ الجاحظ لم يكتب نوادر البخالاء على غير نهج؛ ولا سلك في وضعها مسلك الجاهل بسنن التنادر بل كان في توليدها عليماً موفياً لشرائطها محيطاً بكلّ ما يكفل للنوادر حسن الموضع عند من يتقبلها (١١) ويؤكّد الجاحظ أنّ أسلوبه — كما هو معلوم — يعتمد على المزج بين الم Hazel والجذّ والضحك والبكاء، ويفسّر Ch. Pellat ذلك بقوله : «إنّ هذا الإلحاد الذي نعده اليوم ممتنع الوجوب، كان في زمن الجاحظ أمراً ضروريّاً لأنّ Hazel بعامة مكروهه عند العرب لعدم ملائمة للحلل والوقار» (الجاحظ، ص ٣٨٩) ويعلّم الجاحظ مذهبة في الكتابة بأنّ الجذّ الدائم متعبٌ مللاً، وأنّ في Hazel راحة وفي المزاج استجماماً. ونحن نعتقد أنّ المهمّ في كلام الجاحظ ضمن هذا السياق لا يكمن في ماذبه إليه Pallat من أنّ «Hazel بعامة مكروهه عند العرب» (إن صحت هذه المقوله) وإنما يتمثل في التناول الجدلّي لظاهرة Hazel في علاقتها بالجذّ، ولظاهرة الضحك في علاقتها بالبكاء، وهذا التناول الجدلّي متّصل في التفكير الجاحظي (١٢) بل إنّه يشكل في نظرنا موطناً لـ الإضافة والطرافة في الفكر الجاحظي عامّة. وتصوّر «نصّ» النادر لم يشدّ عن هذا التفكير الجدلّي، ذلك أنّ النصوص الواردة في كتاب «البخالاء» تقسم إلى نوعين متمايزين : النوع الأول عبارة عن مجموعة من الرسائل والوصايا والردود، وكلّ هذه «الأنمط» تجسّد الجانب النظري لفلسفة البخل والأسس التنظيرية التي بني عليها البخالاء «نظريّتهم» في البخل.

أمّا النوع الثاني فهو عبارة عن أخبار وقصص ونوادر قصيرة تصوّر حياة البخيل اليوميّة والعملية، وانطلاقاً من هذين النوعين ألمع الجاحظ في مقدمة مؤلفه إلى نصتين من النصوص : أولاً الاحتجاجات وثانياً القصص (١٣) وهو التقسيم الذي تبنّاه أحمد بن اميريلك في مصنفه «صورة بخييل الجاحظ الفنية»، (ص ١٢٩).

أمّا الاحتجاجات فقد وردت في شكل «وحدات كلاميّة» مطولة طبقاً لطبيعة نوعيّتها من

جهة، ولخصوصية الأهداف التي من أجلها وضعت من جهة أخرى. وقد نسبها الجاحظ إلى أعلام معروفين كسهل بن هارون والكندي والشوري وخالد بن يزيد. ومن الخصائص الشكلية التي تميّز بها الاحتجاجات الاستخدام المكثف للأساليب الإنسانية التي من خصائصها أنها لا تقبل التصديق والكذب، وكذلك المقابلة وإقامة الحجج والبراهين، وطرح الاحتمالات المختلفة وتوليد بعضها من بعض، وفي هذا السياق نتبين الخلقيّة الفلسفية والكلامية والحجاجية التي يتميّز بها تكوين الجاحظ، وقد وقف بن اميريك على ذلك قائلاً : «ونحن نعلم أنَّ الجاحظ قد عاش في بيته كلامية معتزلية، كما قد يكون تأثراً بالمدرسة الأثينية السفسطانية التي كانت تعلم شباب أثينا البيان...» (٤). وأمّا «القصص» فقد استغرقت نصف الكتاب تقريباً، وقد وردت في شكل قصص قصيرة ونواذر تصور حياة البخل وكيفية عيشه والمحيط الذي يتميّز إليه، وتتصف هذه القصص ببساطة الوحدات السرديّة وكثرة الأساليب الخبرية وواقعية الوصف والتوصير، وذلك سعياً من الجاحظ إلى نقل صورة البخل كما تحسّدت في الواقع دون أن يتصرّف في أبعادها وخصائصها. من تلك القصص قصة زبيدة بن حميد الصّيري، وقصةُ أحمد بن خلف، وقصةُ ليلي الناعطية، وقصةُ خالد بن عبد الله القسري، وقصةُ الأصمّي وغيرها.

وهذه النصوص السرديّة المفردة، المختلفة أبعادها إذ فيها الخبر والطّرفة والنّادرة، تنتهي كلّها في الحقيقة إلى نص جامع هو «نصُّ البخل» الذي جعله الجاحظ «كتاباً» للبخل والنّوادر معاً. فليست النصوص المفردة إذن إلا استدلالات مختلفة لظاهرة واحدة ولكنّها ظاهرة شديدة التعقيد، متعدّدة الأبعاد. ومن هنا يأتي دور الجاحظ في اختيار تلك النواذر دون غيرها، وصياغتها صياغة فنيّة ترتفق بها إلى درجة «الأدب» وتجعلها جزءاً من الثقافة المكتوبة، وتوضّح في الآن نفسه سراً من أسرار ظاهرة البخل (١٥). ولعلَّ بعض الجمل التي يستهلّ بها الجاحظ نوادره تؤكّد لنا العلاقة المتينة بين النصّ المفرد والنّصّ الجامع. من ذلك قوله في مستهل نادرة «الحزامي» : «وأمّا أبو محمد الحزامي..» (١٦) أو قوله في نادرة أخرى : «ومن أتعجّب أهل مرو» (١٧). بما تفيده «أمّا» من تفصيل و «من» من تعبيض. وهذا التصور الكلّي لنصوص البخل يؤكّد لنا مرّة أخرى استراتيجية اختيار موضوع البخل أولاً، و اختيار نصوص البخل وصياغتها صياغة أدبيّة راقية ثانياً. فليس الجاحظ إذن بريئاً في اختيار الموضوع ولا في اختيار نصوص التوادر.

وفي هذا السياق اللّصيق بخصوصيات «النصّ» لا بدّ أن نشير إشكالية العلاقة بين الشفوّيّة والكتابة. فلا شكّ أن النواذر التي أوردها الجاحظ في «البخلاء» ترجع إلى أصول شفوّيّة، ولكنَّ انتقالها من الشفوّيّة «الساذحة» إلى الكتابة الأدبيّة والوعائية والراقية يجعلنا نقف على النّسبة

الكبيرة في تدخل الجاحظ في صياغة نصوص تلك النوادر. إذن فلم يكن الجاحظ مجرّد راوٍ لنوادر البخلاء، وإنما كان «مبدعاً» لها إلى حدّ كبير، هذا بالإضافة إلى النوادر التي يكون فيها الجاحظ شخصيّة من الشخصيات النادرة، وطرفًا من أطراها.

حركيّة «النص» في النادرة :

تستمدّ حركيّة النص في النادرة فعاليتها ضمن كتاب «البخلاء» للجاحظ من عدّة جدلّيات حسب طبيعة النادرة ومضمونها، وحسب البنية الفنيّة التي صيغت عليها، من ذلك على سبيل المثال جدلية البخل والكرم (١٨) حيث يضع الجاحظ وجهاً لوجه الظاهرتين في صراع داخلي وخارجي مباشر، أو جدلية التخيّف والانكشاف، والظاهر والباطن حيث تنتهي النادرة بانكشاف أعمق البخل في شخصية البخيل. ومن الطريف أن نشير في هذا السياق إلى أنّ «الكون النفسيّ» الذي يعيش فيه البخيل متالف العناصر ومنسجم تمام الانسجام، لأنّ البخيل كما صوره الجاحظ ليس واعياً بتناقضاته. ولقد سعى الجاحظ بدقة وصفه لحركات البخيل وسلوكه وأساليب تفكيره وطرق تعبيره، وموافقه، وردود فعله وأحساسه وانفعالاته، إلى هتك سرّ ذاك التناقض، وكشفه لعين القارئ بطريقة فنيّة تشخيصية مثيرة للضحك والهزل.

إنّا نعتقد أنّ الجاحظ قد استطاع أن يرتقي بتناقضات البخيل الباطنة والظاهرة إلى أقصى مرتبة من الحدة والتوتر حيث تحول من المجال الفردي والاجتماعي إلى المجال الديني والعقدي أي إلى مجال «المقدس» وتصبح الإشكالية حينئذ تتنزّل في حيز ثنائية خطيرة هي ثنائية الإيمان والزندة، وهو ما دفع محمد الجاوي إلى استنتاج «أنّ أهمّ ما يميّز هذا الصراع هو وصوله إلى الدين ذاته الذي يستقطب كلّ كبيرة وصغيرة في الحياة العربية الإسلامية. ولذلك اتخذ الصراع طابعاً خطيراً في حضارة تمتزج فيها الدنيوي بالآخروي». (١٩). ومن يتبع نوادر «البخلاء» يلاحظ أنّ جدلية «المقدس والمدنيّ» حضوراً مكثفاً في هذا «الجنس السرديّ» يرد تارة في شكل هامشي ولكنه وظيفي ودقيق مثلما هو الشأن في نادرة المروزي والعرافي فقد قدم الجاحظ المروزي بقوله : «وذلك أن رحلاً من أهل مرو كان لا يزال يحجّ ويتجّر...». (٢٠). وبين الشذوذ والتواتر والتناقض في مستويين : المستوى الأوّل يستقطبه الناسخ «لا يزال» وهو يدلّ على تكرّر وقوع الحدث

واستمراريته بحيث يفقد هذا الطقس «طراحته» باعتبار ندرة حدوثه وصعوبة تحقيقه، ولذلك كان الحج فريضة ولكن على من استطاع إليه سبيلاً.

أما المستوى الثاني فيستقطبه الفعل «يَتَجَرّ»، وإذا كان الفعل «يَحْجُّ» مرتبطة عامّة بشعرية إسلاميّة يقصد بها وجه الله مطقاً ومن هنا نتبين قداسته (٢١) فإنه في هذا السياق بحدّه قد ارتبط بالتجارة، إذاً يصبح المدفوع من الحج هو التجارة وبذلك ينتقل البخل من الوجهة الأخرويّة أي مجال الآخرة إلى مجال الدّنيا ليشنّد عن جموع الحجاج الذين تردد قلوبهم وألسنتهم كلمات الله وهو إلى جانبهم يردد في قلبه صفات المال تماماً مثلما شدّ في سلوكه عن عادات العرب وقيمهم. ولكن النادرة ينبغي أن تكون شاذة وإلاًّ فما كان لها أن تكون.

غير أنّ التوتر يزداد حدةً إذا استحضرنا الرابط المباشر بين فعلي «الحجّ والاتّجار» من جهة والناسخ «لا يزال» من جهة أخرى، ذلك أن الناسخ يفرغ مفهوم الحج من قداسته، إذاً يصبح في نظر البخيل مجرد مصدر لتشمير المال، لا وسيلة لتطهير النفس ونقيتها والسموّ بها إلى محبة الذات الإلهيّة. إن هذا التقابل بين المقدس والمدنيّ يضع محبة الذات الإلهيّة وجهاً لوجه مع محبة المال، والحجّ بهذا الشكل مرفوض لأنّه لا يقصد به أصلاً وجه الله عزّ وجلّ. وإذا كانت جدلية المقدس والمدنيّ كما رأينا سلفاً تؤطر النادرة وتوجهها فحسب، فإنّها في «قصة أهل البصرة من المسجديين» (٢٢) أصبحت تمثّل البنية السطحيّة والبنية العميقّة للنادرة. وكان عنصر «الماء» بما يتضمّنه من دلالات على الصفاء والطهارة (٢٣)، السياق الذي فجرّ فيه الجاحظ كيان البخيل القائم على التناقض مخرجاً إياه في صورة الكائن «المدنيّ».

إنّ أول توتر في هذه النادرة يظهر في التسمية نفسها، فهو لاءُ البخلاءِ يُسمّونَ المسجدين لكثرـة ملازمـتهم المسـجد، وكثـرة حلقـاهم بهـ، ولكنـ ملازمـة المسـجد توازـيها في الآـن نفسـه ملازمـة البـخل، بل إنـ ملازمـة المسـجد موظـفة لخـدمة «فلـسفة البـخل» وبـذلك تـزاحـ المـلازمـة عنـ وظـيفـتها التـعبـديـة، و«يتـزـاحـ» بـيتـ اللهـ عنـ قدـاستـه ليـصـبـحـ مجرـدـ مكانـ تعـقـدـ فيـهـ الحـلـقـ، حلـقـ درـسـ البـخلـ وـقـضاـيـاهـ، لاـ حلـقـ الفـقـهـ وـالـدـيـنـ وـهـذـهـ الصـورـةـ المـكـانـيـةـ الـيـتـيـ يـحلـ فـيـهاـ البـخلـ فـيـهـ الـبـخلـ عـلـيـهـ الـحـضـارـةـ الـإـسـلامـيـةـ، أـلـاـ وـهـيـ الـمـسـجـدـ، تعـكـسـ بـيلـاغـةـ عـجـيـبـةـ الـكـيـفـيـةـ الـتـيـ تـحـرـكـ بهاـ الـبـخلـ دـاخـلـ المنـظـومـةـ الـعـرـبـيـةـ الـإـسـلامـيـةـ، دونـ أـنـ يـحـدـثـ ذـلـكـ كـثـيرـاـ منـ التـوتـرـ فيـ الـظـاهـرـ، فـهـذـهـ حـلـقـاتـ الـبـخلـ تـتـزـامـنـ معـ حـلـقـاتـ الـفـقـهـ وـالـدـيـنـ. وـمـكـانـمـ الـصـورـيـ «المـدـنـيـ» يـواـزـيـ بـيتـ اللهـ «المـقـدـسـ» بلـ إنـ الجـاحـظـ يـتـخـذـ منـ روـيـةـ الـبـخلـ مـطـيـةـ لإـبرـازـ أـنـ الـبـخلـ عـنـ الـبـخلـ هـوـ «المـقـدـسـ» وـأـنـهـ يـكـفـيـ أـنـ

نغير زاوية النظر حتى تنقلب الظاهرة إلى ضدها. وهذا ما يؤكده لنا تعريف الجاحظ لفلسفة البخل عندهم يقول : «وكان هذا المذهب عندهم كالنسب الذي يجمع على التحاب وكالخلف الذي يجمع على التناصر» (٢٤). وبذلك يصبح البخل أكثر فاعلية من الكرم ضد البخل لأنه لا يغير قيمة لقداسة النسب، ولا لقداسة الحلف، وهذا يعني أنَّ الصراع الذي كان قائماً بين البخل والكرم والذي يبدو في الظاهر أخلاقياً صرفاً لم يكن في العمق إلاً صراعاً سياسياً.

ولقد مرَّ الجاحظ بكثير من الذكاء المضمون السياسي من حلال لفظتين مفعمتين بطاقة تدللية (٢٥) كبيرة وهما «التحاب» و «التناصر» «فالتحاب» في البخل عند البخلاء يقابل التحاب في الدين بين المسلمين وتأليف القلوب بواسطة «التحاب» هو اللبنة الأولى في تشكيل القوة، ثم يأتي التناصر ليخرج الإيمان من حيز القلب إلى حيز الفعل، على هذا النحو يصبح التناصر تصوّراً آخر لمفهوم «الجهاد»، إنه «الجهاد المضاد»، ثم يأتي الفعل «يجمع» ليحيينا على الخلفية البعيدة التي تنطلق منها فلسفة البخل، فليس هناك جمع إلا بعد تفرق وتشتت، وقد فرق الإسلام صفوف الفرس، ومزق أوصال امبراطوريتهم العظيمة، وفتت دياتهم. إذن كان لا بد من جمع ما تفرق، ورتق ما تمزق، وجبر ما تفتت، إنه الحلم باترحا عالمي، وجمع الشمل بالتجمُع في المساجد، والتجمُع حول البخل، وعقد الحلقات. وبذلك تستوي المقابلة الصارخة بين فلسفة «البخل الجامع» و«فلسفة» مسجد الجامع. ثم لا ينبغي أن ننسى أيضاً أنَّ البخلاء هم «أصحاب الجمع والمنع» نعم جمع المال ومنعه، ولكنه جمع للمناصرة. ولما يئس الفرس من مجاهدة القوة الروحية الإسلامية العربية لأهـماً تستمد طاقتها من الله ومن الرسول وقد اختاره الله عربـياً ولكن للناس كـافة، ومن القرآن الكريم وقد نزل بلسان عربي مـبين، استندوا حينـذاك إلى القوة المادية الدنيوية أي إلى قـوة «المـال» مستـغـلين في ذلك موقف الإسلام المـتحرـر في التجارة عـامة.

والبخـل ليس قـوة مـاديـة فحسب بل هو «فلـسـفة» و«عقـيـدة» وـهم - أيـ الـبخـلـاء - كانوا كما يقول الجـاحـظ: «إـذـاـ التـقـواـ فيـ حـلـقـهـمـ تـذـاكـرـواـ هـذـاـ الـبـابـ وـتـطـارـحـوهـ وـتـدـارـسـوهـ»(٢٦). وـغاـيـتـهـمـ منـ ذـلـكـ لـتـصـهاـ الجـاحـظـ فيـ شـيـئـيـنـ أـسـاسـيـيـنـ: أـوـلاـ «ـالـتـمـاسـاـ لـلـفـائـدـةـ» وـهـذـهـ الفـائـدـةـ هيـ الـيـ تـجـسـدـ الـبـعـدـ الـعـلـيـ لـفـلـسـفـةـ الـبـخـلـ، أـمـاـ الـفـائـدـةـ الثـانـيـةـ فـهـيـ كـمـاـ يـقـولـ الجـاحـظـ عـلـىـ لـسـانـ أحدـ «ـالـمـسـجـدـيـنـ» «ـاسـتـمـتـاعـاـ بـذـكـرـهـ» فـلـذـكـرـ الـبـخـلـ وـأـخـبـارـهـ فيـ نـفـسـ الـبـخـيلـ حـلـاوـةـ تـشـبـهـ حـلـاوـةـ الـذـكـرـ الـحـكـيمـ فيـ نـفـسـ الـمـؤـمـنـ.

إن إشكالية هذه النـادـرـةـ فيـ الـحـقـيقـةـ تـكـمـنـ فيـ أـهـمـ تـقـومـ عـلـىـ عـنـصـرـ «ـالـماءـ» قـوـامـ الـحـيـاةـ الـرـوـحـيـةـ

في الإسلام، الماء من حيث هو رمز للطهارة، لذلك ارتبطت العبادات جمِيعاً تقريباً بالتطهير. والماء الذي يتَّسَرُّ به الإنسان يزيل ما علق بجسده من دنس، وبذلك يصبح الماء وسخاً، أمّا البخيل فيري شيئاً آخر، يقول : «كنت أنا والنعجة كثيراً ما نغسل بالعذب مخافة أن يعتري حلوتنا منه (الماء المالح) مثل ما اعترى جوف الحمار. فكان ذلك الماء العذب الصافي يذهب باطلاً» (٢٧). فهل يقى الماء بعد الاغتسال به عذباً فضلاً عن الصفاء؟! وذهب الماء «العذب» و«الصافي» بهذا الشكل اعتبره البخيل «باطلاً» والمصطلح دينيٌّ يأتي في مقابل «الحق» ويأتي مرادفاً للإسراف والتبذير. ولكنَّ هذا الذي رأه البخيل «باطلاً» هو حقٌّ من وجهة نظر إسلامية، لأنَّ الجنب مطالب بالاغتسال (٢٨) غير أنَّ البخيل ينطلق من منطلق آخر، ذكره ضمناً في قوله : «وَكُنْتَ أَنْ وَالنَّعْجَةَ كَثِيرًا مَا نَغْسَلُ بِالْعَذْبِ»، وكثرة الاغتسال هذه هي التي تجعل فعل الاغتسال لا يقوم بوظيفته الحقيقية أي بوظيفة التطهير، وبذلك نسقط في التبذير أي في الباطل. هكذا نتبين كيف يقى الماء عذباً صافياً، وهو في الواقع مدنس. و«الباطل» لا بدَّ من معالجته «بالإصلاح» وهذا «الإصلاح» لم يجعله البخيل نابعاً من ذاته اتقاء لـكُلّ شبيهة بل جعله بثابة الإلحاد الذي نزل عليه من السماء، يقول «فَانْفَتَحَ لِي فِي بَابِ الْإِصْلَاحِ» فعمدت إلى ذلك المتوضِّع فجعلت في ناحية منه حفرة وصهر جتها وملستها حتى صارت وكأنَّها صخرة منقرضة وصوبت إليها المسيل...» (٢٩). وإذا كان الماء يغسل به العربي المسلم يصبح مدنساً، فإنَّ الماء يغسل به البخيل الفارسيٌّ يصبح طاهراً، معنى ذلك أنَّ جسد الفارسيٌّ طاهر بذاته، ومطهر للماء الذي يغسل به.

ثم ينتقل البخيل من الخطاب السردي إلى الخطاب الاستدلالي، وينطلق من المقارنة بين جلد المتغوط وجلد الجنب، فالمتغوط نتن ولكنه ليس مطالباً بالاغتسال والجنب في نظر البخيل غير نتن ولكن فرض عليه الاغتسال. إنَّ البخيل ينافق إذن حكم اغتسال الجنب لأنَّه يتناقض مع فلسفة البخل، ولسبب آخر أعمق سبب ذكره في آخر التحليل. ويُسوِّي البخيل في نهاية الاستدلال بين جلد المتغوط وجلد الجنب حتى يتستَّ له إخراج الماء في صورة السائل «الطاهر» «فَمَقَادِيرُ طَيْبِ الْجَلْوَدِ وَالْمَاءِ عَلَى حَالِهِ». وبذلك ينتفي الخلاف بين الماء المدنس والماء الطاهر، بل إنَّ الماء المدنس في نظر البخيل طاهر. يستخدم البخيل في الدفاع عن رؤيته و موقفه ثلاثة أنماط من الاستدلال : أولاً استدلال مضحك لأنَّه يأتي على لسان الحيوان «والحمار أيضاً لا تقرَّز له من ماء الجنابة» ولكنه في نفسه عميق الدلالة، لأنَّ الحمار يمثل الطبيعة الفطرية الحيوانية التي يشتراك فيها معه الإنسان، وأما أنَّ الحمار لم يتقرَّز من الماء فإنَّ الإشكال إذن يأتي من منطليات الحكم على الماء لا من الماء نفسه. أما الاستدلال الثاني فينطلق من ذات البخيل نفسه بدليل قوله : «وَلَيْسَ عَلَيْنَا حَرْجٌ فِي سُقْيِهِ مِنْهُ»

(٣٠) وفي هذا السياق يسوّي البخيل بينه وبين الحمار لإثبات صحة «الحكم» الطبيعى، وليرفع عن نفسه أي حرج في ذلك.

أمّا الاستدلال الثالث فيستند إلى المصادرين الأساسيين في التشريع الإسلامي وهو الكتاب والسنة وبما أنّ الكتاب لم يحرّم سقي الحمار من ماء الجنابة ولا نكث عنه السنة، فهو إذن جائز، ولكنّ جوازه لا يأتي فقط من عدم التحريم وعدم النهي، بل يأتي من الأصل الثالث وهو الإجماع. يبدو ذلك في قول السارد في خاتمة النادرة : «قال القوم هذا بتوفيق الله ومنه» (٣١). بهذه الجملة تبلغ جدلية المقدس والمقدس درجتها القصوى حيث يصبح الماء المensus في نظر القوم أجمعين منه من الذات الإلهيّة المقدّسة، ويصبح الله عزّ وجلّ «طرفاً في عملية البخل نفسها أليس هذا ضرباً من الرّندفة»؟!

وهذه النتيجة التي انتهينا إليها انطلاقاً من تحليتنا لهذه العينة تتجاوز النتيجة التي توصل إليها أحمد بن أمبيريك في قوله : «فخطاب البخيل وتصرفاته وجميع حياته يطبعها طابع دينيّ، ولكننا لا نجد أثراً لهذا الطابع في عالمه الداخلي فهل يكون دين البخيل حاضراً في كلّ شيء إلا في قلبه؟» (٣٢) ذلك أنّ المسألة تعدّ حدود الاعتقاد أو عدمه إلى الطعن في المقدس الديني والاستخفاف به. إنّ تركيز البخيل في هذه «النادرة» على عنصر الماء مقصود لأنّ الماء هو قوام العبادات في الإسلام، وبدونه تفقد العبادات قداستها، ولكنّ الماء الظاهر والمطهر يأتي في مقابل النار التي قامت عليها الديانة المحسّية (٣٣).

أفلا يكون هذا النفور من الماء ومن الأحكام المعلقة به تعبراً بالخلف عن الحسين إلى الديانة المحسّية؟ لقد كان انطلاقنا من نصّ «النادرة»، والنادرة كحسن أدبي تقوم على الضحك والإضحاك، ولكنّ هذا الضحك جعله الجاحظ مُرّاً لأنه كشف بهحقيقة البخيل العميقـة، حقـيقـته المتناقضـة بين الانتـمامـة إلى المنظـومة العـربـيـة الـاسـلامـيـة والـانـفـصالـ عنهاـ. إنـ النـصـ يـفـهمـ بماـ يـحـيلـ عليهـ وـيـوـحيـ بـهـ أـكـثـرـ مـمـاـ يـفـهـمـ.ـعـاـفـيـهـ أوـعـاـيـصـرـحـ بـهـ.ـوـقـدـ اـسـتـمـدـ النـصـ مـنـ مـادـتـهـ الـلـغـوـيـةـ مـدـلـولـيـنـ أـسـاسـيـنـ أـوـلـاـ مـفـهـومـ الـعـلـامـةـ (ـنـصـ يـنـصـ أـيـ يـدـلـ)ـ وـمـفـهـومـ الـحـرـكـيـةـ (ـنـصـ يـنـصـ أـيـ يـجـريـ)ـ وـبـيـنـ الـعـلـامـةـ الـتـيـ تـقـيـدـ وـتـحـدـ وـتـدـلـ (ـ٣ـ٤ـ)ـ وـالـحـرـكـيـةـ الـتـيـ لـاـ وـمـفـهـومـ.

وقد استمدّ النصّ من مادته اللغوية مدلولين أساسيين أولاً مفهوم العلامة (نص ينص أي يدلّ) ومفهوم الحركية (نص ينص أي يجري) وبين العلامة التي تُقيّد وتحدد وتدلّ (٣٤) والحركة التي لا

الهوامش والإحالات

.Abstraite (١)

.Structure (٢)

.Genre (٣)

٤) شارل بلا: Ch. Pellat: le milieu basrien et la formation de Adrien-Maisonneuve, Paris 1953 Gahiz-librairie

نقلة إلى العربية ابراهيم الكيلاني، تحت عنوان الجاحظ في البصرة وبغداد وسامراء، دار الفكر، ط ١،

١٩٨٥

٥) فاروق سعد، مع بخلاء الجاحظ، ط ٤ بيروت، ١٩٨٣، ص ص ١٧-١٨، دار الآفاق الجديدة.

٦) في هذا السياق يقول بشار (الكامل) :

إبليسُ أَفْضَلُ مِنْ أَيِّكُمْ آدَمْ

فَتَبَيَّنُوا يَا مِعْشَرَ الْأَشْرَارِ

النَّارُ عَنْصُرٌ، وَآدَمُ طِينَةٌ

وَالطِّينُ لَا يَسْمُو سُوْنَ النَّارِ

انظر أيضا قصidته في هجاء أعرابي، الديوان، تحقيق الشيخ محمد الطاهر بن عاشور، ج ٣، ص ٢٠٧.

٧) أنظر على سبيل المثال دالية الشهيرة ضمن مجامن الأدب شيخو، شعراء العراق ص ٥٢ وكذلك

سينيته ضمن الديوان ص ٣٧ تحقيق الغزالي — دار الكتاب العربي، بيروت ١٩٨٤.

٨) محمد الجويли، نحو دراسة في سوسيولوجية البخل، الدار العربية للكتاب ١٩٩٠ ص ١٧٦.

٩) مقدمة كتاب «البخلاء» تحقيق طه الحساجري، ص ٣٣ (ط٧).

١٠) محمد الجويلي، سوسيولوجية البخل، ص ٤٣.

١١) مقدمة «البخلاء» ٦.

(١٢) أنظر في هذا السياق : علي بولمحم : المناحي الفلسفية عند الجاحظ . دار الطيبة للطباعة والنشر ، بيروت ، ط . ٢ ، ١٩٨٨ ، ص ٢٩٨ (الجلدية) .

— حول مفهوم الضحك أنظر : اندريه جيسون André Gipson : ملاحظات عن القصة والفكاهة ، ترجمة نصر أبوزيد مجلدة فصول ، م . ١٧٦ ، ع ٢ ، ١٩٨٥ ، ص ١٧٦ ، (١٣) البخلاء ، المقدمة ، ص ٥ (ط . ٧)

(٤) أحمد بن اميريك ، صورة البخيل الفنية ، ص ١٢٩ .

(٥) يوزع عبد الفتاح كيليطو النواذر إلى نوعين : «النواذر المعتمة» وهي التي ليس فيها دليل على أرباها والنواذر «الشفافة» وهي المرتبطة بأصحابها . وإذا كان كيليطو يقلل من شأن النادرة «المعتمة» فإنها في نظرنا تقوم بنفس الوظيفة التي تقوم بها النادرة «الشفافة» في علاقتها بالنص «الجامع» أي «نص البخل» أنظر مصنف كيليطو : الكتابة والتanax ترجمة عبد السلام بنعبد العالى ، ط . دار المعارف ص ص ٧٠ - ٧١ .

(٦) الجاحظ ، البخلاء ، ط . دار المعارف ص ٥٩ .

(٧) المصدر نفسه ، ص ٢٢ .

(٨) أنظر قصة المروزى والعرائى ، البخلاء ص ٢٢ .

(٩) محمد الجويلى ، نحو دراسة في سوسيولوجية البخل ، الدار العربية للكتاب ١٩٩٠ ص ٢١٧ .

(١٠) البخلاء ، ص ٢٢ .

(١١) قال تعالى : «وَأَتَمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلّهِ» البقرة ، الآية ١٩٦ .

(١٢) البخلاء ، ص ٢٩ .

symboles , Jean Chevalier-A. Voir Dictionnaire des (٢٣
. Cheerbrant. Ed. Robert Laffont S.A
. Jupiter, Paris, 1982, (eau) p.295 . et Ed

حول الطهارة والتطهير انظر القرآن الكريم : البقرة ، الآية ٤٢ ، آل عمران الآية ٤ ، التوبية الآية ١٠٣ ، المائدة الآية ٤١ ، الأنفال الآية ١١ ، الأحزاب الآية ٣٣ ، الحج الآية ٢٦ ، المدثر الآية ٤ ، الفرقان الآية ٤٨ ، الإنسان الآية ٢١ .

(١٤) البخلاء ، ص ٢٩ .

(١٥) التدلal : La significance

(١٦) البخلاء ، ص ٢٩ .

(١٧) المصدر نفسه ، ص ٢٩ .

(١٨) قال تعالى {وَإِنْ كُثُّمْ حُبِّاً فَاطَّهَرُوا} سورة المائدة : الآية ٦ .



- . ٢٩) البخلاء، ص ٢٩.
- . ٣٠) البخلاء، ص ٢٩.
- . ٣١) المصدر نفسه، ص ٢٩.
- . ٣٢) صورة بخييل الحافظ الفنّيّة، ص ٦٥.
- . ٣٣) ذكرت عائشة عبد الرحمن أنّ بشار بن برد كان يتعصّب للنار على الأرض ويصوّب رأي «أبليس» في امتناعه عن السجود لآدم وما يروى في ديوانه : [البسيط] الأرض مظلمة والنار مشرقة والنار معبودة مذكورة كانت النار انظر رسالة الغفران للمعرّي، دار المعرف، ط ٧، ص ٣١٠.
- . ٣٤) من هنا أتت عبارة «لا اجتهاد مع النصّ» (عند الأصوليين).